

Wenn wir uns Sorgen um unser Baby machen, ...

Frühberatungsstellen

Wenn Sie sich fragen, ob mit Ihrem Baby alles ok ist – oder beunruhigt sind, ob sich Ihr Kind richtig entwickelt – oder wenn Sie für sich und Ihr Kind Kontakte und Austausch mit anderen Eltern wünschen – oder Unterstützung brauchen, wie man den Familienalltag stressfreier gestalten könnte, dann rufen Sie bei einer der Frühberatungsstellen an. Vereinbaren Sie einen Termin! Die Beratung ist vertraulich und kostenfrei.

- **Bremen-West**

Frühberatungsstelle Gröpelingen, Gröpelinger Heerstraße 289

Tel. (0421) 39 09 92 46

E-Mail: fruehberatung.groepelingen@caritas-bremen.de

- **Bremen-Ost**

Frühberatungsstelle Hemelingen, Hinter den Ellern 1a

Tel. (0421) 361-16603

E-Mail: fruehberatung.hemelingen@afsd.bremen.de

- **Bremen-Nord**

Frühberatungsstelle Bremen-Nord, Lüssumer Heide 6

Tel. (0421) 690 091 46

E-Mail: fruehberatung.bremen-nord@web.de

- **Bremen-Süd**

Frühberatungsstelle Süd:

Friedrich-Ebert-Straße 101 (im SOS Mütterzentrum)

E-Mail: ulrike.glingener@sos-kinderdorf.de

im Wechsel mit:

Große Sortillienstraße 2 (in der Erziehungsberatungsstelle Süd des Amtes für Soziale Dienste)

Tel. (0421) 361-79940

E-Mail: erziehungsberatungsstelle-sued@afsd.bremen.de

- **Bremen-Mitte**

Frühberatungsstelle Mitte, Wachmannstraße 9

Tel. 0157-87 01 30 59

E-Mail: fruehberatung.mitte@drk-bremen.de





Frühförderstellen

Wenn Ihr Kind sich nicht so wie gleichaltrige Kinder entwickelt oder eine Behinderung hat, dann sollte es möglichst früh und umfassend gefördert werden. Sprechen Sie zunächst mit **Ihrem Kinderarzt/Ihrer Kinderärztin**.

Oder nutzen Sie die **Beratungs-Sprechstunden** der Frühförderstellen. Dort arbeiten Ärzte/Ärztinnen, Physiotherapeuten/Physiotherapeutinnen, Heilpädagogen/Heilpädagoginnen und andere Fachleute in einem Team Hand in Hand. So kann ihr Kind ab der Geburt bis zum Schuleintritt umfassend gefördert werden. Rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Termin!

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Brem. Ev. Kirche**

Geschwister-Scholl-Straße 136 (Vahr)

Tel. (0421) 37 68 83-10

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle des DRK**

Wachmannstraße 9 (Schwachhausen)

Tel. (0421) 34 03-207

- **Außenstelle**

Bürgerhaus Gemeinschaftszentrum Obervieland, Alfred-Faust-Straße 4

Tel. (0421) 3403-207

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Hans-Wendt-Stiftung**

Tidemanstraße 24 (Vegesack)

Tel. (0421) 62 67 09-74

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Lebenshilfe Bremen e.V.**

Landwehrstraße 99-105 (Walle)

Tel. (0421) 22 21 20

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle Föhrenstraße von Conpart e.V.**

Föhrenstraße 45/47 (Östliche Vorstadt)

Tel. (0421) 70 74 70

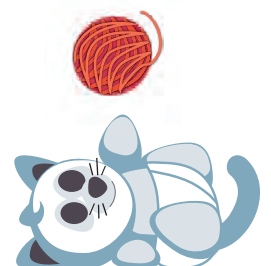
- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der AWO**

Am Wall 113 (Bremen-Mitte)

Tel. (0421) 33 77 170

Wichtige Informationen zur Frühförderung erhalten Sie auch auf der Homepage der Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen unter:

www.soziales.bremen.de -> Junge Menschen -> Interdisziplinäre Frühförderung



If we are worried about our baby, ...

Early development counselling centres

If you are wondering if everything is okay with your baby, you are worried about whether your child is developing properly, you want to get in contact and share information with other parents, or you just need support on how to make family life less stressful, you can call any of the available early development counselling centres. Make an appointment! The counselling is confidential and free of charge.

- **Bremen-West**

Early development counselling centre Gröpelingen, 209 Gröpelinger Heerstraße

Ph. (0421) 39 09 92 46

E-mail: fruehberatung.groepelingen@caritas-bremen.de

- **Bremen-East**

Early development counselling centre Hemelingen, 1a Hinter den Ellern

Ph. (0421) 361-16603

E-mail: fruehberatung.hemelingen@afsd.bremen.de

- **Bremen-North**

Early development counselling centre Bremen-North, 6 Lüssumer Heide

Ph. (0421) 690 091 46

E-mail: fruehberatung.bremen-nord@web.de

- **Bremen-South**

Early development counselling centre South,

101 Friedrich-Ebert-Straße (cases of SOS can be addressed to Mothers' centre)

E-mail: ulrike.glingener@sos-kinderdorf.de

alternating with:

2 Große Sortillienstraße (in the Early development counselling centre South of the Office of Social Services)

Ph. (0421) 361-79940

E-mail: erziehungsberatungsstelle-sued@afsd.bremen.de

- **Bremen-Mid city**

Early development counselling centre Mid-city, 9 Wachmannstraße

Ph. 0157-87 01 30 59

E-mail: fruehberatung.mitte@drk-bremen.de





Early learning and intervention centre

If your child is underdeveloped compared to other children of the same age, or has a disability, then a proper learning intervention should be encouraged as early and as comprehensively as possible. First, consult your paediatrician.

Or use the counselling office hours of the early intervention centres. There, doctors, physiotherapists, remedial teachers and other professionals work together, in intervention teams. This way, your child can be assisted as much as possible, from birth to school age. Call and make an appointment!

- **Interdisciplinary Early learning and intervention centre of the Brem. Ev. Church**
136 Geschwister-Scholl-Straße (Vahr)
Ph. (0421) 37 68 83-10
- **Interdisciplinary Early learning and intervention centre of the German Red Cross**
9 Wachmannstraße (Schwachhausen)
Ph. (0421) 34 03-207
Branch
Local community centre Obervieland, 4 Alfred-Faust-Straße
Ph. (0421) 3403-207
- **Interdisciplinary Early learning and intervention centre of the Hans-Wendt-Stiftung**
24 Tidemanstraße (Vegesack)
Ph. (0421) 62 67 09-74
- **Interdisciplinary Early learning and intervention centre of the Lebenshilfe Bremen e.V.**
99-105 Landwehrstraße (Walle)
Ph. (0421) 22 21 20
- **Interdisciplinary Early learning and intervention centre Föhrenstraße von Conpart e.V.**
45/47 Föhrenstraße (east suburb)
Ph. (0421) 70 74 70
- **Interdisciplinary Early learning and intervention centre of the AWO**
113 Am Wall (Bremen-Mid-city)
Ph. (0421) 33 77 170

Important information for early intervention is also available on the website of the Senator of Social Welfare, Children, Youth and Women, at:
www.soziales.bremen.de -> Youth -> Interdisciplinary Early learning and intervention



Bebeğimiz konusunda endişelerimiz olduğunda,...

Erken danışma merkezleri

Bebeğiniz ile ilgili her şeyin tamam olup olmadığını merak ediyorsanız – veya çocuğunuz düzgün gelişip gelişmediği hakkında endişeleniyorsanız – ya da kendiniz ve çocuğunuz için irtibat ve diğer veliler ile görüş alışverişi arıyorsanız – ya da günlük aile hayatını nasıl daha stressiz geçirme hususunda desteğe ihtiyacınız olması durumunda, erken danışma merkezlerinden birini aramanızı tavsiye ederiz. Bir randevu talebinde bulununuz! Danışmanlık gizli ve ücretsizdir.

• Batı-Bremen

Erken Danışma Merkezi Gröpelingen, Gröpelinger Heerstraße 289

Tel. (0421) 39 09 92 46

E-Posta: fruehberatung.groepelingen@caritas-bremen.de

• Doğu-Bremen

Erken Danışma Merkezi Hemelingen, Hinter den Ellern 1a

Tel. (0421) 361-16603

E-Posta: fruehberatung.hemelingen@afsd.bremen.de

• Kuzey-Bremen

Erken Danışma Merkezi Kuzey-Bremen, Lüssumer Heide 6

Tel. (0421) 690 091 46

E-Posta: fruehberatung.bremen-nord@web.de

• Güney-Bremen

Erken Danışma Merkezi Güney:

Friedrich-Ebert-Straße 101 (SOS anneler merkezinde)

E-Posta: ulrike.glingener@sos-kinderdorf.de

alternatif olarak:

Große Sortillienstraße 2 (Sosyal Hizmetler Dairesinin Güney eğitim danışma merkezinde)

Tel. (0421) 361-79940

E-Posta: erziehungsberatungsstelle-sued@afsd.bremen.de

• Merkez-Bremen

Erken Danışma Merkezi Merkez, Wachmannstraße 9

Tel. 0157-87 01 30 59

E-Posta: fruehberatung.mitte@drk-bremen.de





Erken müdahale merkezleri

Çocuğunuz yaşlarına nazaran gelişmemiş durumunda ise veya bir engeli bulunuyorsa, o zaman mümkün olduğunca erken ve kapsamlı olarak müdahale edilmelidir. İlk olarak, çocuk doktorunuzla konuşun.

Veya erken müdahale merkezlerin danışmanlık görüşme saatlerinden faydalanınız. Orada doktorlar, fizyoterapistler, özel eğitimciler ve diğer profesyoneller birlikte bir ekip olarak el ele verip çalışmaktadırlar. böylece çocuğunuz doğumdan okul çağına kadar kapsamlı bir şekilde teşvik edilebilir. Bizi arayınız ve bir randevu talebinde bulununuz!

- **Disiplinler Arası Erken Müdahale Merkezi Bremen Protestan Kilisesi**

Geschwister-Scholl-Straße 136 (Vahr)

Tel. (0421) 37 68 83-10

- **Disiplinler Arası Erken Müdahale Merkezi DRK**

Wachmannstraße 9 (Schwachhausen)

Tel. (0421) 34 03-207

Şube

Belediye Halk Merkezi Obervieland, Alfred-Faust-Straße 4

Tel. (0421) 3403-207

- **Disiplinler Arası Erken Müdahale Merkezi Hans-Wendt-Stiftung**

Tidemanstraße 24 (Vegesack)

Tel. (0421) 62 67 09-74

- **Disiplinler Arası Erken Müdahale Merkezi Lebenshilfe Bremen e.V. (yaşam yardımı)**

Landwehrstraße 99-105 (Walle)

Tel. (0421) 22 21 20

- **Disiplinler Arası Erken Müdahale Merkezi Föhrenstraße von Conpart e.V.**

Föhrenstraße 45/47 (doğu dış mahalleleri)

Tel. (0421) 70 74 70

- **Disiplinler Arası Erken Müdahale Merkezi AWO**

Am Wall 113 (Bremen-Merkez)

Tel. (0421) 33 77 170

Erken müdahale için önemli bilgileri ayrıca Sosyal İşler, Çocuk, Gençlik ve Kadın Senatörün aşağıdaki web sayfasından bulabilirsiniz:

www.soziales.bremen.de -> Genç İnsanlar -> Disiplinler Arası Erken Müdahale



Si nous nous faisons du souci pour notre bébé...

Services de conseil précoce

Quand vous vous demandez si votre bébé va bien – ou quand vous vous inquiétez au sujet du bon développement de votre enfant – ou quand vous désirez avoir des contacts et échanges pour vous et votre enfant avec d'autres parents – ou quand vous avez besoin de soutien pour pouvoir aménager le quotidien de la famille sans stress, appelez alors un des Services de conseil précoce. Fixez un rendez-vous ! Le conseil est confidentiel et gratuit.

- **Bremen-West**

Frühberatungsstelle Gröpelingen, Gröpelinger Heerstraße 289

Tél. (0421) 39 09 92 46

E-mail : fruehberatung.groepelingen@caritas-bremen.de

- **Bremen-Ost**

Frühberatungsstelle Hemelingen, Hinter den Ellern 1a

Tél. (0421) 361-16603

E-mail : fruehberatung.hemelingen@afsd.bremen.de

- **Bremen-Nord**

Frühberatungsstelle Bremen-Nord, Lüssumer Heide 6

Tél. (0421) 690 091 46

E-mail : fruehberatung.bremen-nord@web.de

- **Bremen-Süd**

Frühberatungsstelle Süd :

Friedrich-Ebert-Straße 101 (au « SOS Mütterzentrum »)

E-mail : ulrike.glingener@sos-kinderdorf.de

en alternance avec :

Große Sortillienstraße 2

(au « Erziehungsberatungsstelle Süd des Amtes für Soziale Dienste »)

Tél. (0421) 361-79940

E-mail : erziehungsberatungsstelle-sued@afsd.bremen.de

- **Bremen-Mitte**

Frühberatungsstelle Mitte, Wachmannstraße 9

Tél. 0157-87 01 30 59

E-mail : fruehberatung.mitte@drk-bremen.de





Services d'aide précoce

Si votre enfant ne se développe pas comme les enfants de son âge ou s'il a un handicap, il devrait alors recevoir un soutien large et complet le plus tôt possible. Parlez-en tout d'abord à **votre pédiatre**. Ou bien profitez de la **consultation** des Services d'aide précoce. Des médecins, des physiothérapeutes, des pédagogues curatifs et autres spécialistes y travaillent en équipe et en étroite collaboration. Votre enfant peut recevoir ainsi, de la naissance à sa scolarisation, un soutien large et complet. Appelez et fixez un rendez-vous!

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Brem. Ev. Kirche**

Geschwister-Scholl-Straße 136 (Vahr)

Tél. (0421) 37 68 83-10

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle des DRK**

Wachmannstraße 9 (Schwachhausen)

Tél. (0421) 34 03-207

- **Antenne**

Bürgerhaus Gemeinschaftszentrum Obervieland, Alfred-Faust-Straße 4

Tél. (0421) 3403-207

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Hans-Wendt-Stiftung**

Tidemanstraße 24 (Vegesack)

Tél. (0421) 62 67 09-74

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Lebenshilfe Bremen e.V.**

Landwehrstraße 99-105 (Walle)

Tél. (0421) 22 21 20

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle Föhrenstraße von Conpart e.V.**

Föhrenstraße 45/47 (Östliche Vorstadt)

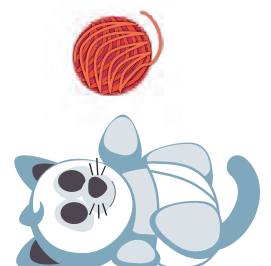
Tél. (0421) 70 74 70

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der AWO**

Am Wall 113 (Bremen-Mitte)

Tél. (0421) 33 77 170

Vous pouvez également obtenir des informations importantes sur le soutien précoce sur le site Internet de la « Senatorin für Soziales, Kinder, Jugend und Frauen » :
www.soziales.bremen.de -> Junge Menschen -> Interdisziplinäre Frühförderung





عندما نشعر بالقلق تجاه طفلنا،...

مراكز التشاور المبكر

إذا ما تساءلتم عما إذا كان كل شيء على ما يرام بطفلكم – أو كنتم قلقون ما إذا كان طفلكم ينمو بشكل صحيح – أو إذا ما كانت لديكم ولطفلكم الرغبة للتعرف مع والدين آخرين للتواصل وتبادل الخبرات – أو بحاجة إلى الدعم في تأسيس حياة أسرية خالية من التوتر والإرهاق، عندئذ عليكم الإتصال هاتفياً بإحدى مراكز التشاور المبكر. ومن ثم عليكم تحديد موعد للإستشارة! الإستشارة سرية ومجانية.

• غرب بريمن

Frühberatungsstelle Gröpelingen, Gröpelinger Heerstraße 289

رقم الهاتف: ٤٦ ٩٢ ٠٩ ٣٩ (٠٤٢١)

E-Mail: fruehberatung.groepelingen@caritas-bremen.de

• شرق بريمن

Frühberatungsstelle Hemelingen, Hinter den Ellern 1a

رقم الهاتف: ٣٦١-١٦٦٠٣ (٠٤٢١)

E-Mail: fruehberatung.hemelingen@afsd.bremen.de

• شمال بريمن

Frühberatungsstelle Bremen-Nord, Lüssumer Heide 6

رقم الهاتف: ٤٦ ٩١ ٠٩١ (٠٤٢١)

E-Mail: fruehberatung.bremen-nord@web.de

• جنوب بريمن

Frühberatungsstelle Süd:

Friedrich-Ebert-Straße 101 (im SOS Mütterzentrum)

E-Mail: ulrike.glingener@sos-kinderdorf.de

im Wechsel mit:

Große Sortillienstraße 2 (in der Erziehungsberatungsstelle Süd des

Amtes für Soziale Dienste)

رقم الهاتف: ٧٩٩٤٠-٣٦١ (٠٤٢١)

E-Mail: erziehungsberatungsstelle-sued@afsd.bremen.de

• وسط بريمن

Frühberatungsstelle Mitte, Wachmannstraße 9

رقم الهاتف: ٥٩ ٣٠ ٠١ ٨٧-١٥٧

E-Mail: fruehberatung.mitte@drk-bremen.de



مراكز العلاج المبكر لتطور النمو المتأخر

إذا ما كان التطور الذهني والجسدي طفلكم لا يساوي نمو الأطفال من نفس عمره أو أنه يعاني من إعاقة فلذلك ينبغي معالجته علاجاً شاملاً في أقرب وقت ممكن. أولاً يجب إستشارة طبيب أو طبيبة الأطفال المختص بمعالجة طفلكم. أو يمكنكم الإنتفاع من الخدمات الإستشارية لمراكز العلاج المبكر، يعمل في تلك المراكز أطباء وطبيبات، وأخصائون وأخصائيات للعلاج النفسي وللعلاج الطبيعي، وأخصائون وأخصائيات التربية العلاجية والعديد من الأخصائين في مجالات أخرى. جميع الأخصائون يعملون كفريق يدا بيد. وبذلك يحصل طفلكم من مولده وألى ألتحاقه بالمدرسة على الدعم الأفضل. عليكم الإتصال هاتفياً وتحديد موعد للتشاور.

- مركز العلاج المبكر متعدد التخصصات لكنيسة بريمن الإيفانجيلية

Geschwister-Scholl-Straße 136 (Vahr)

رقم الهاتف: ٠٤٢١ ٣٧ ٦٨ ٨٣-١٠

- مركز العلاج المبكر متعدد التخصصات للصليب الأحمر الألماني

Wachmannstraße 9 (Schwachhausen)

رقم الهاتف: ٠٤٢١ ٣٤ ٠٣-٢٠٧

Außenstelle

Bürgerhaus Gemeinschaftszentrum Obervieland, Alfred-Faust-Straße 4

رقم الهاتف: ٠٤٢١ ٣٤٠٣-٢٠٧

- مركز العلاج المبكر متعدد التخصصات لوقف هانز-ونديت

Tidemanstraße 24 (Vegesack)

رقم الهاتف: ٠٤٢١ ٦٢ ٦٧ ٠٩-٧٤

- Interdisziplinäre Frühförderstelle der Lebenshilfe Bremen e.V.

Landwehrstraße 99-105 (Walle)

رقم الهاتف: ٠٤٢١ ٢٢ ٢١ ٢٠

- Interdisziplinäre Frühförderstelle Föhrenstraße von Conpart e.V.

Föhrenstraße 45/47 (Östliche Vorstadt)

رقم الهاتف: ٠٤٢١ ٧٠ ٧٤ ٧٠

- Interdisziplinäre Frühförderstelle der AWO

Am Wall 113 (Bremen-Mitte)

رقم الهاتف: ٠٤٢١ ٣٣ ٧٧ ١٧٠

معلومات هامة بخصوص العلاج المبكر يمكنكم الحصول عليها من الصفحة الرئيسية على الموقع الإلكتروني للوزيرة المحلية للشئون الإجتماعية، وشئون الطفولة، والشباب والمرأة تحت العنوان التالي:

www.soziales.bremen.de -> Junge Menschen -> Interdisziplinäre Frühförderung



Jeśli martwimy się o nasze niemowlę...

Placówki wczesnego wsparcia i doradztwa

Jeśli zadajesz sobie pytanie, czy z Twoim malutkim dzieckiem wszystko jest w porządku – lub niepokoisz się, czy prawidłowo się rozwija – lub jeśli chcesz mieć kontakt z innymi rodzicami i wymieniać się z nimi swoimi doświadczeniami – lub potrzebujesz wsparcia i szukasz odpowiedzi, jak sprawić, by dzień codzienny w rodzinie przebiegał bez stresu, zadzwoń do placówki wczesnego wsparcia i doradztwa. Ustal termin spotkania! Konsultacje są poufne i bezpłatne.

- **Brema Zachód / Bremen-West**

Placówka wczesnego wsparcia i doradztwa Gröpelingen /
Frühberatungsstelle Gröpelingen, Gröpelinger Heerstraße 289
Tel. (0421) 39 09 92 46
E-Mail: fruehberatung.groepelingen@caritas-bremen.de

- **Brema Wschód / Bremen-Ost**

Placówka wczesnego wsparcia i doradztwa Hemelingen /
Frühberatungsstelle Hemelingen, Hinter den Ellern 1a
Tel. (0421) 361-16603
E-Mail: fruehberatung.hemelingen@afsd.bremen.de

- **Brema Północ / Bremen-Nord**

Placówka wczesnego wsparcia i doradztwa Brema Północ /
Frühberatungsstelle Bremen-Nord, Lüssumer Heide 6
Tel. (0421) 690 091 46
E-Mail: fruehberatung.bremen-nord@web.de

- **Brema Południe / Bremen-Süd**

Placówka wczesnego wsparcia i doradztwa Południe /
Frühberatungsstelle Süd: Friedrich-Ebert-Straße 101 (przy Centrum Matki SOS)
E-Mail: ulrike.glingener@sos-kinderdorf.de
naprzemiennie z:
Große Sortillienstraße 2 (przy Placówce Doradztwa Wychowawczego Urzędu ds. Służb
Socjalnych / Erziehungsberatungsstelle Süd des Amtes für Soziale Dienste)
Tel. (0421) 361-79940
E-Mail: erziehungsberatungsstelle-sued@afsd.bremen.de

- **Brema Centrum / Bremen-Mitte**

Placówka wczesnego wsparcia i doradztwa Centrum /
Frühberatungsstelle Mitte, Wachmannstraße 9
Tel. 0157-87 01 30 59
E-Mail: fruehberatung.mitte@drk-bremen.de





Placówki wczesnego wspierania rozwoju dziecka

Jeśli Twoje dziecko nie rozwija się tak jak jego rówieśnicy lub jeśli jest niepełnosprawne, to należy zadbać o to, by jego rozwój był możliwie jak najwcześniej i jak najobszerniej wspierany i stymulowany. W pierwszej kolejności porozmawiaj o tym z Twoim pediatrą. Możesz też skorzystać z konsultacji w placówce wczesnego wspierania rozwoju dziecka. W takiej placówce pracują lekarze, psychoterapeuci, pedagodzy-terapeuci i inni specjaliści, którzy współdziałają ze sobą tworząc jeden zespół. Dzięki temu rozwój Twojego dziecka może być wspierany i stymulowany od narodzin aż do czasu pójścia do szkoły w bardzo szerokim zakresie. Zadzwoń i ustal termin spotkania!

- **Interdyscyplinarna placówka wczesnego wsparcia rozwoju dziecka Kościoła Ewangelickiego w Bremie / Interdisziplinäre Frühförderstelle der Brem. Ev. Kirche**
Geschwister-Scholl-Straße 136 (Vahr)
Tel. (0421) 37 68 83-10
- **Interdyscyplinarna placówka wczesnego wsparcia rozwoju dziecka Niemieckiego Czerwonego Krzyża / Interdisziplinäre Frühförderstelle des DRK**
Wachmannstraße 9 (Schwachhausen)
Tel. (0421) 34 03-207
- **Jednostka terenowa**
Bürgerhaus Gemeinschaftszentrum Obervieland, Alfred-Faust-Straße 4
Tel. (0421) 3403-207
- **Interdyscyplinarna placówka wczesnego wsparcia rozwoju dziecka Hans-Wendt-Stiftung / Interdisziplinäre Frühförderstelle der Hans-Wendt-Stiftung**
Tidemanstraße 24 (Vegesack)
Tel. (0421) 62 67 09-74
- **Interdyscyplinarna placówka wczesnego wsparcia rozwoju dziecka Lebenshilfe Bremen e.V. / Interdisziplinäre Frühförderstelle der Lebenshilfe Bremen e.V.**
Landwehrstraße 99-105 (Walle)
Tel. (0421) 22 21 20
- **Interdyscyplinarna placówka wczesnego wsparcia rozwoju dziecka Föhrenstraße von Conpart e.V. / Interdisziplinäre Frühförderstelle Föhrenstraße von Conpart e.V.**
Föhrenstraße 45/47 (Przedmieście Wschodnie / Östliche Vorstadt)
Tel. (0421) 70 74 70
- **Interdyscyplinarna placówka wczesnego wsparcia rozwoju dziecka AWO / Interdisziplinäre Frühförderstelle der AWO**
Am Wall 113 (Brema Centrum / Bremen-Mitte)
Tel. (0421) 33 77 170

Ważne informacje na temat wczesnego wsparcia rozwoju dziecka znajdziesz na stronie internetowej Pani Senator ds. Społecznych, Dzieci, Młodzieży i Kobiet: www.soziales.bremen.de -> Junge Menschen -> Interdisziplinäre Frühförderung



Если мы беспокоимся о нашем ребенке...

Консультационный центр (Frühberatungsstelle)

Если Вы волнуетесь, все ли в порядке с Вашим ребенком, правильно ли он развивается, если Вы ищете для себя и ребенка контакты для обмена информацией с другими родителями, или же просто нуждаетесь в поддержке, желаете разгрузить свои будние, то звоните в консультационный центр. Записывайтесь! Консультация является бесплатной и конфиденциальной.

- **Бремен, западный район**

Frühberatungsstelle Gröpelingen (консультационный центр),

Gröpelinger Heerstraße 289

Тел. (0421) 39 09 92 46

E-Mail: fruehberatung.groepelingen@caritas-bremen.de

- **Бремен, восточный район**

Frühberatungsstelle Hemelingen (консультационный центр), Hinter den Ellern 1a

Тел. (0421) 361-16603

E-Mail: fruehberatung.hemelingen@afsd.bremen.de

- **Бремен, северный район**

Frühberatungsstelle Bremen-Nord (консультационный центр), Lüssumer Heide 6

Тел. (0421) 690 091 46

E-Mail: fruehberatung.bremen-nord@web.de

- **Бремен, южный район**

Frühberatungsstelle Süd (консультационный центр):

Friedrich-Ebert-Straße 101 (в центре материнства SOS Mütterzentrum)

E-Mail: ulrike.glingener@sos-kinderdorf.de

работает посменно с:

Große Sortillienstraße 2 (в консультационном центре по воспитанию

Erziehungsberatungsstelle Süd

ведомства социального обеспечения - Amt für Soziale Dienste)

Тел. (0421) 361-79940

E-Mail: erziehungsberatungsstelle-sued@afsd.bremen.de

- **Бремен, центральный район**

Frühberatungsstelle Mitte (консультационный центр), Wachmannstraße 9

Тел. 0157-87 01 30 59

E-Mail: fruehberatung.mitte@drk-bremen.de





Центры содействия раннему развитию детей

Если Ваш ребенок развивается не так, как его сверстники или имеет инвалидность, то необходимо как можно раньше и в полном объеме содействовать его развитию. Поговорите сначала с Вашим врачом-педиатром. Или проконсультируйтесь в центрах содействия раннему развитию детей. Там работают врачи, физиотерапевты, лечебные педагоги и другие специалисты в одной дружной команде, рука об руку. Таким образом, развитие Вашего ребенка в надежных руках вплоть до поступления в школу. Звоните и записывайтесь!

- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Brem. Ev. Kirche (Многопрофильный центр содействия раннему развитию детей при бременской евангельской церкви)**
Geschwister-Scholl-Straße 136 (Vahr)
Тел. (0421) 37 68 83-10
- **Interdisziplinäre Frühförderstelle des DRK (Многопрофильный центр содействия раннему развитию детей при Немецком Красном Кресте)**
Wachmannstraße 9 (Schwachhausen)
Тел. (0421) 34 03-207
Филиал
Bürgerhaus Gemeinschaftszentrum Obervieland (городской дом культуры),
Alfred-Faust-Straße 4, Тел. (0421) 3403-207
- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Hans-Wendt-Stiftung (Многопрофильный центр содействия раннему развитию детей фонда имени Ганза Вендта)**
Tidemanstraße 24 (Vegesack)
Тел. (0421) 62 67 09-74
- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der Lebenshilfe Bremen e.V. (Многопрофильный центр содействия раннему развитию детей)**
Landwehrstraße 99-105 (Walle)
Тел. (0421) 22 21 20
- **Interdisziplinäre Frühförderstelle Föhrenstraße von Conpart e.V. (Многопрофильный центр содействия раннему развитию детей)**
Föhrenstraße 45/47 (восточный пригород)
Тел. (0421) 70 74 70
- **Interdisziplinäre Frühförderstelle der AWO (Многопрофильный центр содействия раннему развитию детей при благотворительной организации рабочих AWO)**
Am Wall 113 (Bremen-Mitte)
Тел. (0421) 33 77 170

Важную информацию по содействию развитию Вы найдете на вебстранице сенатора по социальной помощи детям, подросткам и женщинам: www.soziales.bremen.de -> Junge Menschen -> Interdisziplinäre Frühförderung

